金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

▲號專辦唐山大宗上等油糖豆米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花雜綢巾送禮糖菓紙料炮竹　器絃索唐畫書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲鋪在片打街門牌七十七號
（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲（注意）同胞請看

通信處

Kwong Sun Tai Co.
P.O. Box 861
537 Cormorant St.
Victoria, B.C.

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
343 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告

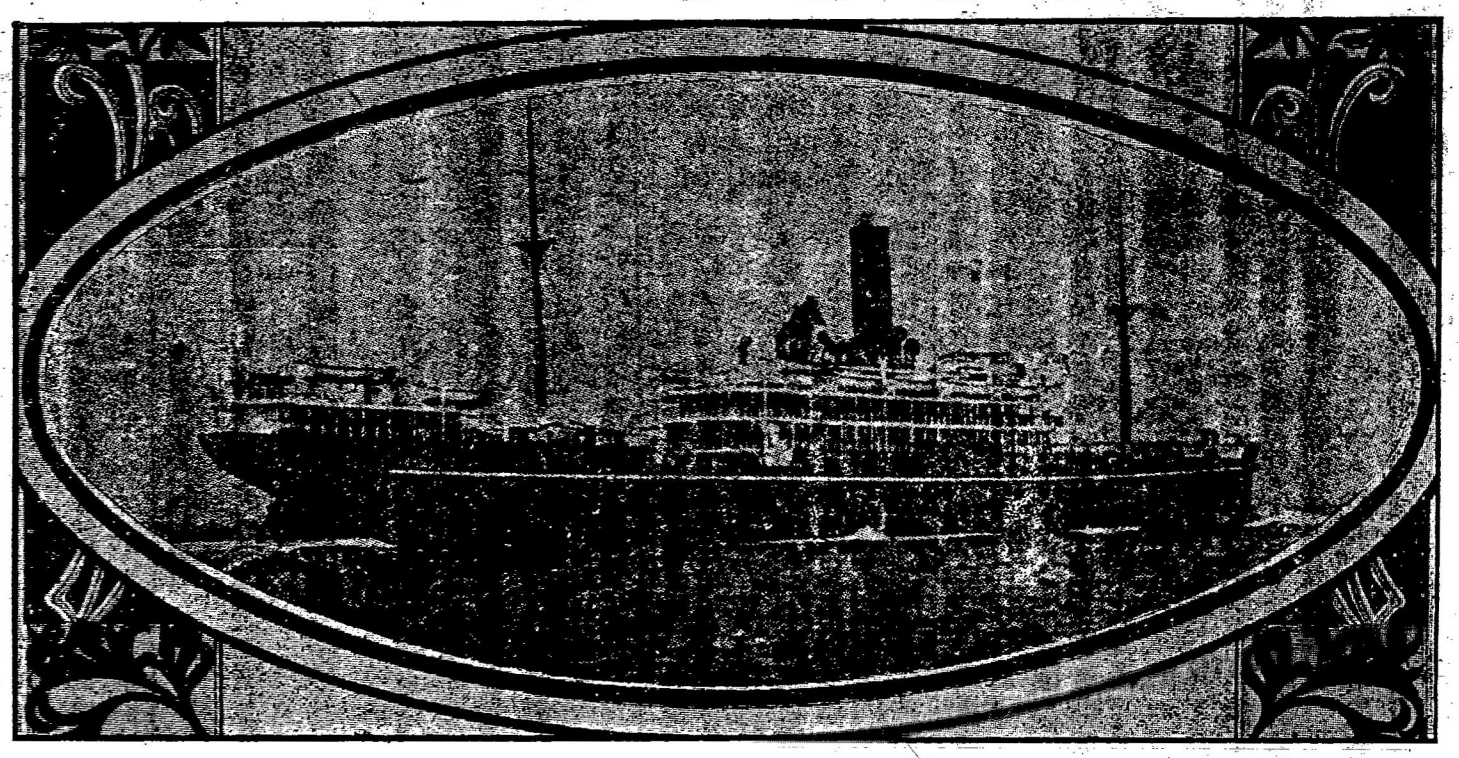
我國僑胞。西江洲。高。滙銀回鄉。皆欲乃到即收。本號。惟加拿大。中國人。來設有滙兌局。向由西人銀行轉滙。但西人銀行。所用收支時候。於我華人。多有不便者。例如該滙款。到港。携往銀行。向收。要候西人。對合來碼。蓋銀出。如房。殷實。主。擔保。方能交銀。如此者。須候半日。始得銀用。未免費時。特阻。弟有。鑒此。特別設立。代理滙兌局。專論。滙。銀。以。銀紙。付。僑胞。及商戶。滙。款。享到港。隨時。可以。取收。或由電滙。款。乃收。庶免。人。担保。阻擱。特候。之。如各內。拜拜里。滙。款。由信。錢。買。折。折紙。付。來。送。乃。以。每。滙。每。憑。本。號。代。理。人。林德紹。本。號。代。理。人。林德紹。港。順。利。滙。兌。局。司理人。位。尚。能。李。業。北。茂。林。利。代。理。人。林。利。源。

雲高華代理人林德紹

◎本號常有大小金錢便換
◎接滙款特候每日
◎星日滙水特優

由上午十時至下午五時

請搭新船回國



▲民國七年由域埠開行新船期

伏見丸　七月廿五日
熱田丸　八月十五
賀茂丸　九月十四日
熱田丸　十月十八日

鹿島丸　八月七日
香取丸　九月初五日
諏訪丸　九月廿一日
伏見丸　十月三十日

每兩禮拜一水由域多利直返香港

伏見丸香取丸鹿島丸往開香港頭等位二百五十元來回紙一年期四百三十七元五毛二等位壹百二十五元來回紙另議大艙客位五十元因幡丸阿波丸頭等位壹百五十元來回番式百六十二元二等位八十五元大艙客位五十元如有梓里回唐者請到該公司代理華人處寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

各代理人
埠
域多利
致公總堂
英昌隆
李進
致公堂

溫古化
致公堂
同安棧
李禎
利源號
李世瑋
舍路
萬福同
廣德號
陳文宗
鄭耀
安昌隆
陳杞

樓酒林瓊樂

LOCK KING LAM
23½ Pender St. East　Phone Sey 1936

▲▲本報新辦到中西文件活版花邊

本樓新遷　片打街東
廿三号半　是我樓中
不惜資本　特別擴充
裝修華麗　氣象豪雄
茶点菜式　與別不同
四時餚饌　烹飪尤工
無論蒸炒　眞料從豐
侍女招待　禮必稱隆
一九三六　矢吆喊嘗
諸君惠顧　咸佩無窮

商發公司

SEUNG FAT CO.
243 Georgia Street East Vancouver B.C.

本公司開創多年專做土產瓜菜菓子兼辦各洲時菓食品發行並有中西雜貨麥谷馬粮各樣發售貨眞價實兼接理外埠各號委辦買賣菓子菜蔬妥當無悞並接省港香邑各處金銀書信滙兌諸君光顧格外歡迎

▲本舖地方高大可有（出賃與人整賃）兼有升降機上落貨利便

又置有頭（大架能兩噸半）
等自由車（細裝一噸貨）

▲運送貨物快捷妥當倘蒙光顧格外克己

舖在雲高華埠佐治街東門牌弍百四十三號
▲喊線▼（詩磨）卷〇〇七

司理　劉昶初披露

仁和公司

YAN WO Co.
239 Keefer St. Phone Sey. 4262 Vancouver B.C.

本店專辦唐山什貨藥材中西伙食柴炭等各樣俱全並代理馬車自由車如蒙光顧請賜函或電話到來必從速呈上應用仰祈留心是荷

陳其勝先生　外科醫寓辦到生草樹根跌打丸散應驗甚速

樓上客棧　接理客商來往如蒙光顧先信通知親到接迎

咸水埠陳穆宗孔輝松宗江輝啓

▲大狀師廣告

本狀師樓設在加蘭步街門牌四百一十三號在于三層專接大小案件不論各樣事情并取稅金紙讀書紙銀賬立約數契各項等到來做均可週到妥辦如蒙光顧請來此佈

CARTER & FILLMORE Sey., 5949
Williams Building 413 Granville, St.
Vancouver B.C.

大狀師卡打非磨　弟陳江同啓寓仁和公司

▲▲▲宜耀公司奇花雜貨店啓者弟所創之宜耀公司衣裳鞋靴舖兼奇花中西福食雜貨舖遷至片打東街門牌七十八号開張今又辦到祖國雜貨到來發行零沽遠近送到仰我同胞留心光顧

（遷舖廣告）

五拾鎊庄唐山萱粘米一包四元五
四十鎊庄油大魚一箱十三元
十八庄鎊生油一研九元四
十七鎊庄生油一研五圓一
南生羌一鎊一毛八
龍門粉一鎊一毛八
白菜干一鎊二毛三
京柿一鎊一毛五
紅栗干一鎊二毛八
五香豆支一磅九仙
廿磅庄茶瓜一研五元六
廿磅庄甜酸薑頭一研四圓
廿磅庄笋衣一研二元八
二磅庄油曹白一研八毛
廿鎊庄酸笋一研三圓六
廿鎊庄錦菜一研五圓九
四磅庄油曹白一箱十四元
中毛支一磅八毛五
浮付竹一磅三毛七
四磅庄洗衣鹼一条二毛五
鹽大烏鹹魚一鎊二毛三
白花片魚一鎊三毛三
鹽吊三魚一鎊弍毛五
鹽大或魚一鎊二毛五
塩倉魚一鎊三毛
灰蛋一打五毛
苦瓜一盅二毛五
什錦羌一盅三毛
馬尾絲一磅三毛
土鯪仔一磅六毛
海參一磅一元七五
大蘇包一磅二元
河口絲壹鎊三毛
吊片鯪一鎊七毛五
紅棗一磅二毛五
大毛支一磅一元
毛仔餅干一磅一毛五
火水一研一元

▲▲是禮拜送禮　香鹼　提子　夾袋　夾碼　俱平沽

KEEFER GROCER CO. 78 Pender St. East
Phone Sey. 772　VANCOUVER, B.C.

民國七年八月十二日　陳宜耀啓